

Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1830-03-22.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.



میزان هوای مصر					
ن	ایام	صبح	ظهر	عصر	مغرب
٢٥	١	١٣	١٤	١٦	١٥
					عشا
					١٤

ولادت شهرزاده سلطان عبدالعزیز

اشبورق قش سنه سی شعبان شریفند اون بشنخی بازار ابرتسی کونی بلطف الله الملك الممان خاور مہر زای صلب پاك حضرت کیتی ستانیدن لمعان ايله شعشعه پاش بروز اولوب تندارة مہد عالم افروز اولان آفتاب جهان آرای شهرزاده جوانیخت سلطان عبدالعزیز دام محفوقا بعناية الملك العزيز افند من حضر تیرینک بشا برقدوم بهجت موسوم عز تیرینک اخبار سارہ سنی شامل صحیفه آرای صدور و موقع پیرای انواع حہور و سرور اولان برقطعه فرمان عالیشان واجب التعظیم دستور حیدر معقبی جملہ منک ولی نعمتی افند من حضر تیرینک شرفده ایدائی مطاوعی اولدقده مضمون جہان طاعندن حائر اولدقاری شادمانی و مسرات لا یحصان مصرده متمکن کافہ عالمیانک حصہ یاب اولمیر یچون متبغای رسم دیرین و مقتضای آیین قدیم حسان قرین اوزرہ لازم الحضور اولاندر مواجہہ لزندہ قرائت ایچون دیوان عالی ترتیبی ارادہ ییور یلوب برکون مقدم دیوان مأموری افندی طرفندن دعوت نذکرہ لری نشر اولنہ رق رمضان شریفند بکرمینی بازار ابرتسی کونی ساعت طقوزده فضیلانو ملا افندی و علمای کرام و میرمیان ذوی الاحترام و سائر شرفلوندکان حضرت ولی النعمی کسائی رسمیه لریلہ حاضر اولدقاری جالده امر جلیل الشان مذکور اداب و تجلیل موفور ایلہ علنا قرائت و ختامندہ نکاترا شعة مہر عالم افروز سطوت و شوکت شاهانہ و تزیید تلالو مہجہ عمر و اقبال کید پارہ خسروانہ ایچون درکاه مجیب الدعواتہ دستکشای مسیلت قیلند قد نصکرہ ایغای رسم شادمانی و مسرت ایچون قلعة مصر دن و بولا ق و جیزہ دن نیچہ عدد طوب سارة القلوب انداخت اولند یغندن فضلہ عیدین مثلاییدی کون ابراز نبساط و فرح ایچون فخر و ظہر و عصر وقتلرندہ دخی اویچ نوبت و اقطار مصریہ ذہ واقع عامہ بلدان و امصار سکنہ سنک یوم مسرت عظمایلہ مقئم اولمیر یچون اسکندریہ ورشید و دمیاط و سائر حصون و قلاعہ بواصول اوزرہ طوب و تقبل انداختیلہ اجرای آیین سرور و التی ایچون امر لر صادر اولوب کوندر لمشدر

صورة انفرمان العالی

جناب واجب الوجود و مفضی الخیر و الجود تقدست ذاته عن والد و المولودک ارادة الہیہ لم یرنی و مشیت صمدانیہ ازلیسیلہ سلاطین عظام نصف ایین و خواقین کرام معدلت رهینل رونق افزای اریکک خلافت وزینت بخشای اورنک سلطنت اولمیری باعث توارد امن امان جہان و جہانبان و سبب تزیید رفاه و اساس عبادرجان و بادئی انقطاع عروق ارباب بنی و طغیان و مودی دمار و اندفاع اهل عناد و عصیان اولمقد تناشی پادشاهان عدالتعنوانک اتصال ظہور نسل جلیل و تعاقب بروز نجل نجیللری مستلزم ترتیب اجزاء نظام عالم و مستحکم رابطہ شیرازہ احوال نوع بنی آدم اولد یغنے مبنی سلالة طاهرة سعادت باہرہ سلطنتک تکثر و تعداد بنی الطاف عجمہ الیہ و موهبہ کریمہ سبحانیہ دن مأمول و منتظر ایکن خدائش جد امطلع اشرف افروز اقبال سلطنتدن نیر عظیمہ حضرت باری و اختر شاملہ الانوار جناب پروردکاری طالع و لایح اولوب اشبورینک انکیوز قرق بش سنه سی ماہ شعبان شریفند اون بشنخی بازار ابرتسی کونی ثمرہ شجرہ دولت و نوباوہ روضہ سلطنتہ شهرزادہ جوانیخت سلطان عبدالعزیز دام فی صون

ولادة السلطان عبدالعزیز

فی يوم الاثنين الموافق لليوم الخامس عشر من شهر شعبان من عام خمسة واربعين بعد المائتين والالف برز في مہد العالم من مشرق صلب السلطان الاعظم والخانقان المعظم کوکب لامع بنیر الافاق وهو حضرة مولانا السلطان عبد العزيز دام محفوقا بعناية الملك العزيز بنفصدرا من جلیل الشان الى وزيرہ المستور المکرم حضرة افندی ناوای النعم بنشر بولادته المقرونة بالین والنجاح وبما جرى من انواع المسرات والافراح فلما وصل ذلك الامر الجلیل الى سعادتہ سر بمضمونه المطاع سرور لا یحصی و حہور لا یستقصی فارادان ترتب دیوان عال لیتلافیه ذلك الامر بحضرة من يلزم حضورهم حسب الرسم من ذوی الشان والقدر وهم قاضی مصر المحروسة والعلماء الکرام والمیرمیرانات اولوالاحترام وسائر اتباع حضرة ولی النعم لیکي یكون لهم نصيب من هذه المسرة العظيمة فلذا نشر الافندی مأمور الديوان الخدیوی قبل هذا الترتیب بیوم واحد تذاکرا لیهم دعاهم بها الى الحضور فحضروا فی الساعة التاسعة من يوم الاثنين وهو اليوم العشرون من شهر رمضان وهم لا یسون ملا بسهم الرسمية وتلی ذلك الامر الکرم بالاداب والتعظیم علنا ولما انتمت تلاوته بسطت الاصف للدها بدوام عمر حضرة مولانا وسطوته وتخلید دولته وشوکنه وازدیاد اشعة شمس سلطنته ولاجل ایة الرسوم حسب المعتاد اطلقت مدافع تدفع بها حزان القواد من قلعة مصر والخیرة و بولا ق خصوصا اطلقت فی کل يوم ثلاث مرات فی الفجر والظهر والعصر کالاعیاد و اجری هذا الرسم سبعة ايام تجمعا لتلك المسرة ولکی یكون للقائنین فی مصر واقطارها نصيب منها صدرت اوامر الى الاسکندریة والی رشید و دمیاط و سائر القلاع والحصون ليجروا هذا الرسم باطلاق المدافع والبندق وارسلت الیهم

صورة انفرمان العالی

حضرة واجب الوجود مفضی الخیر و الجود تقدست ذاته عن والد و المولود من حيث ان ارادته الازلیہ و مشیتہ الصمدانیہ تعلقت منذ الازل بان تکون السلاطین العظام المنصفون والخواقین الکرام العادلون خلافت فی اریکک السلطنة العلیة المستنیرة بها اتفاق البریة جعلهم باعنا لامن الانام وامنهم وازدیاد راحتهم واطمئنناهم وبادیا لا تقطاع عروق ارباب البغی والعصیان وتدمیر اهل العناد والطغیان فصار اتصال نسلهم الجلیل وتوالی ذریعتهم فی کل جیل فجعل مستلزم الترتیب اجر النظام العالم واستحکام رابطہ احوال بنی آدم وانی لم ازل اتوقع تکرر سلالتی الطاهرہ المکتونة فیها السعادة الباهرة من اللطاف الالهیة العجیبة والمواهب الربانیة العظیمة التي اطلعت بنجم سعد من افق السلطنة الى مہد السیادة فی يوم الاثنين الموافق لليوم الخامس عشر من شهر شعبان من عام خمسة واربعين بعد المائتين والالف فحمد الله ثم حمد المن رزقت شمس قدرته الباهرہ فی فلك سلطنتی الزاهرہ حیث رزقه بنجم انار افاقه وزاد اشراقه زائت قرعانی ذو حجة سلطنتی هونتیجة انتصار دولتی اعنی به السلطان

الله الملك العزيز رزوقي افزای مهد شهود و زینت بخشای که واره وجود و ملتی
حسبیه بشارت ظهور و بخت نشورندن بالجملة سکان مقر خلافت شام حائر
نصاب شادمانی و سرور و نائل انواع نشاط و انبساط موفور اولاد قرینه بناء
بوعنایت سبحانیه و عیطة علیة الهیة به تشکرام قرخلانت ملو کانه م اولان
استنبول و جوانب و اکثاف قدیدی کون طوب شنکریله اجرای آیین مسرت
اولنوب بونعمت عظمی و موهبة کبرانک اطراف ممالک محروسه مه نشریله
کافة عباد الملک حصه یاب انواع جهور و مسرت قلمبری لازمة تجدیت نعم
باری اولدینی اجلدن بشیر ولادت شهرزاده معالینقبتیم ضعتده اشبوا امر جلیل
القدرم اصدار و قو کتخذاکه تسلیع اطرفکه تسلیع اطراف و امشدرامدی کیفیت معلوم کنز
اولدقدده تراید شان و شوکت عنوان شاهانه و امتداد عمر و عافیت قرة العین
شهنشاهانه ام ایچون مشایخ و زهاد و سائریند کان صداقت اعتیاد طر فلرندن
مساجد و محافلده ادای وظائف دعا و ترتیل انواع محامد و ثنایله در سعادتده
اولدینی کبی بدی کون عیدین مثل و حصون و قلاعدن طوب و تفنن شنکریله
شان و شکوة سلطنت سنیهم اجرا قلنه رق اضهار مسرت و شدمانی به مبادرت
ایلمکنز باینده فرمان عالی شام صادر اولمشدر بیورد مکی وصول بولدقدده
وجه مشروح اوزره شرفیافته صدور اولان فرمان واجب الاتباع و لازم
الامتثال مفعول اطاعتقر و نیله عمل و حرکت ایلیه سرشویله بیله سرعلامت
شریفه اعتماد قیله سر فی ۲۹ ش سنه ۵۵

جینوره غزنه سی ترجمه سیدر

سلطان حضرت نرینک روم ایلیده مجدد ترتیب و تنظیم اولنه جتی نظام عساکرینک
ترتیبینه مباشرت ایده حکمته مبنی اول بهارده ادرنه به عزیمت ایده جلن امش
و بو ترتیب ایلیکی اصول بولنده در وزیر با تجربه بوانه دکن مباشرت ایلد ککری
عساکر ترتیبینک رویشنه نظرا ملت اسلامیة بی تربیه ایده جکی نمایاندر

استریاغزنه سی ترجمه سیدر

اوینه نام محاکم لیمانده انکلیز لولرک درت قیاق وایکی غولت و فرانسه نکدخی
بر قیاق وایکی بریق و مسقورلک بر قیاق و بر فرقتینلری لنگراندا زامشدر و پاروس
نام جزیره ده کبیر و صغیر اوزن بش پاره روسیه سفینه لری لنگراندا زاولوب
اول بهارده بجزر بالطق جانبینه عزیمت ایده جککرامش و قورقه ده بر مسقو
و برانکلیز اوج انبار لیلری لنگراندا زامشدر و ناویرین لیمانده هر وقت بر فرانسه
قیاقی و بر فرقتین موجود بولنور امش و روملرک تکه لرندن بر فرقتین وایکی برینک
اینه بختی کور فزنده اقامت اوزره امشدر

نمجه غزنه سی ترجمه سیدر

نمجه اهالی سندن دینه وار نام شخص اقلیم امور و خصوصنه دائر بر قطعه
تقرر مصالح ناظرینه اعطا ایلمدی ولدی المذاکره بعض خصوصلری
اصول دوله موافق کلدیکندن مجملجه قرین قبول اولمشدر و بواوانده
اعتبار ایلمد ککری شروط درج و علاوه قنشدرو تقریر مزبورده محرر اولان
مواد سویمجه نام شخص حقنه منافع کلی و خلقی مسرور ایده جلن خصوصات
اولدیندن امور ملکیه ناظری مسرور دینه واره کلی عرض خصوصیت
ایتمکده امش قانطور والت نام محاکم مجلسنده در میان اولان حوادث امور
ملکیه ناظری اصول تدبیر اوزره مأموریتنده دل و جانندن اشغالنه
سعی ایدرک اولارمعتبر صراف محلی انشا ایدوب ثانیاً فرق بش سنه سی
محل مذکور بوللریک تعمیر یچون سکسان ایککیل فرانقه اعطا ایدرک
پوسته و کرک بوللرده و درون ملکته هنطورک تدبیری ایله استعمال اولنه جتی

عبد العزیز دام فی صون الملک العزیز و لماشوه و فی مهده ولاحت شمس سعد
سربه القاطنون فی مقر خلافتی سرور و ککیرا و احرز و انصینا من التها فی وفیرا
فاجروا رسوم المسره فی اسلامبول و ماحوله باطلاق المدافع سبعة ایام
شکرا علی هذه النعمة الجسیمة الی فضل علیهم بهارب الانام ولا جل انتشار هذه
النعمة فی ممالکی المحروسه لیكون لعماد الله القاطنین فیها نصیب من ذلك السرور
اصدرنا و امر جلیله الشان تبشیر بطولع ذلك النجم المنیر خصوصاً انه صدر هذا الامر
الجلیل و سلم الی قیو کتخذاکه فاذا ما علمتم هذا بادروا فی بسط کف الدعای المساجد
و المحافل مع المشایخ و الزهاد و سائر الاتباع الصادقین الا فضل بدوام عمره و اقباله
و امتداد سعده و اجلاله و اثنوا علیه کما جرى فی باب سعادت و بادروا ایضاً باطلاق
المدافع و البنادق من القلاع و الحصون مثل الاعیاد و اجروا الرسوم السلطانیة
حسب المعتاد و اظهروا التهانی و المسرات فی کل ناد و لقد حکمت انه اذا وصل الیکم
تعملا و بمضمون هذا فرمان الواجب له الاتباع و الامتثال الصادر بالشرق
و الاجلال کما هو مشروح و اعلموا ذلك محققاً و اعتماداً و العلامة الشریفة

ترجمة کازنه جینوره

حضرة السلطان محمود یریدان یدهب الی ادرنه فی اول الربیع لاجل تنظیم العساکر
الجديدة فی روم ایلی وهذه الاصول الی یریدان یرتبها فی غایة ما یكون
من المناسبة لانه من ترتیب العساکر الذی جرى حتی الان ینفهم انه یربی الملة
الاسلامیة بهذا و یعضدهم

ترجمة کازنه اوستریا

للانکلیز فی اسکله اوینه اربعة مر اکب من صنف القیاق و اثنتان من صنف
الغولت راسیة و لفر نسایة مر کب قیاق و مر کبان برینک و للمسکوب مر کب
قیاق و فرقتین و لدولت روسیة فی جزیره باروس خمسة عشر مر کب بعضها کبیرة
و بعضها صغیرة ستذهب فی اول الربیع الی بحر بالطق و لها فی اسکله کورقه
مر کب واحد من صنف اوج اونیبارلی و للانکلیز ایضاً مر کب من الصنف
المذکور و لفر نسایة فی اسکله اناورین مر کب قیاق و مر کب فرقتین راسیان بها
دائمًا و للروم فی کور فزنده بختی مر کب فرقتین و سنت مر اکب من صنف البرینک
راسیة

من ترجمة کازنه نمسایة

رجل نمساوی یسعی دینه و ارقدم تقریر الی ناظر المصالح یشتمل علی ترتیب
الاقالیم ولدی المذاکره و اوان بعض ما قاله موافق لاصول دولتهم فقبوله بحکم
المجلس و ادرجوه بالشروط المعتره عندهم فی هذه الايام و ان بعضه ینتج نفعاً
لرجل یسعی سویمجه و للناس مسرة فلذا عرض ناظر الامور الملکیة مودته
لدینه و ارالمرسوم و ذکر فی مجلس قنطور والت ان ناظر الامور الملکیة هذا سعی
بمخلص البال فی تدبیر الامور المأمور بمناظرتهما اذا نشأ محلاً عظیماً للصراف
و اعطی لتعمیر المسلك الی فی ذلك المحل اثین وثمانین الف فرانقه فی سنة خمس
واربعین و رتب اصولاً جدیدة لاستعمال البوسطات فی الطرق و کذا المنطحات
(ای العربایات) الموجودة فی المدینة فلما علم ذلك اهل مشورتهم عدوا
ان الاکرام له و القیام باعتباره من اهم الامور

اصول ليرني ترتيب ايلديكي جله اهل مشورتليزني معلومي اولديغندن ناظر
مرسومه كلي رغبت اولمسي لازمه امور لرندن عدايت مشلردر

فرانجه غزته سي ترجمه سيدر

فرانجه دولتي مجلس شورا سنده جزايرده تعميم اولنان ترتيب ليرني اثناي
مذاكره لنده شمد بلك جزاير اوزرينه ابعاث اولنه بحق يكرمي بش بيل عساكر
مايس آينه دكين منع وتاخير اولمسي وبو آنه دكين محل من بوره ارسال اولنه بحق
عساكره عاقلانه ومردانه حركته مقتدر ومدمر بر سر عساكر نصب اولنديغندن
ماعداء عساكر مرقومه محل من بورسوا حلالينه اثناي خروج لنده سفينه لري
درياده صقندي به دوچار اولوب اولمه جني مذاكره اولمقي ايجون فرانجه
دونمسي امر اللري وسائر بحريه ضابطلري مجلسه جلب اولنوب استنطاق
اولند قلنده حين حاجته عساكر من بوره به لازم اوله بحق مهمات و ذخيره
وسائر ادوات سفره و قتيله يتشدير لمسي غايت مشكل اولوب وامداد ايدمه
چكلرند تاشي بو خصوصي شمد بلك تاخير ومنع اولمسي مناسب دريوجواب
وير مشلر ومجلس من بوره ده اها الى بلده نك تقرير لري بوايامده جزاير اوچاي
اوزرينه عساكر ارسال ايلك ايشجه دكلدر زير اسواحل من بوره بريابان محللر
اولوب اول صرب محله عساكر كرسرست خروج ايتمسيچون اولابحر سفينه ده
وقوع بوله بحق تملكه لر رفع اولمليدرو ثانيا عساكر كرسرست خروج ايدمه جكي محل جزاير
قلعه سندن فقط التي ويندي ميل اوزاق اولمليدرو آندن اوزاق محل ترتيب
اولنور ايسه عساكر اثناي خروجنده خسارت كلي اوله جني دركار درويكرمي
بش بيل عساكر ايله محل من بورك اوزرينه هجوم اولمسي لازم كلسه برقاج
بيل تعليملي عساكر دخي كيرويه قالمليدرو ومواجهه لنده اولان اهل اسلام
تعليملي اولمديغندن نه كونه حركت ايدمه چكلري معلوم ايسه ده محاربه اثناسنده
اكر قرده اولانلرك و كرك قلعه من بوره دروننده بولنانلره غالب كلك ايجون
سواري عساكر من وطوپلرني آنلرك عساكر وطوپلري عددندن زياده اولمسي
قاعده حريه دندر وعساكر من كرسرست خروج ايدمه جكي محللري بريابان اولوب
كندولرينه اصلا بر سر اوله جني نسنه بولنديغندن آت وطوپ وعربه و ذخيره
ومهمات وسائر ادوات سفره دن ماعداء حيواناتك برقاج كونلر يملري دخي
برابره طاشمسي لازمه دندر و اكر قرده اولان عساكر لر من براوتوزيكيه بالغ
اوله جني ايسه دريادن دخي احتياط اقل قليل براون بش بيل نفوس اولمالي
بو صورتده بچرورده بولنه جني عساكر قرق بش بيكه بالغ اولور بوندن بشقه
اوله بريابان محللرده اسب و ما كولات و ادوات سفره كاملا برابر كوندر لسه
جزاير عساكر اول زمينلرده بولنان قبولك جله سني سدايدر لر ايسه عساكر من
كلي صومر لادن مشقته دوچار اوله جقلى دركار درو فرانجه دولتي
بولوا زمانك جله سني حاضر و آماده ايدوب عساكر ايله برابر ارسال ايتمه
مقتدر ايسه ده برافرونده دخي محتاج اولديغي نماياندر زير امور اوزرنده
برجزي مقوله عساكر كرسرست بولوب اصلا جلك اولميه رق برتوفنك دخي
اطلا مشيكن فرانجه دولتي نه درجه لده مصارفله دوچار اولديغي معلوم در
وافريقا جان بلك درياسوا حلالري غايت صيغ اولوب قباق وفرق تيلرني اشمسي
مشكل اولمليدرو اولنان عساكر و ذخيره وطوپ و حيوانات وعربه وسائر ادوات
ومهماتك قره به اخراجيچون برافريك وشلوي و صندل و فلكه به محتاج در
بونندن ماعداء قرده اولان عساكر ايله دونماده موجود عساكر بر لرندن
اوزاق اوله جقلى به مبني حسب الايجاب بر خصوص مذاكره سي
اقتضايدير ايسه بر لرينه تيرلادن ملاقات ايدمه جكلري دركار وعساكر
اسلام قلعه دروننده اولديغندن بشقه سطوت وشجاعتلري نه درجه لده اولديغي
كوزلجه معلوم درو بونبارقي اردولر ايله عكه قلعه سئل اوزرينه اثناي عزيمنده

ترجمه كازته فرانسوا

اهل مجلس دولته فرانسوا كروا في الترتيبات التي صمموا للنه على اجراءها فقالوا
ان العساكر التي يلزم ارسالها الى جزاير قدرها خمسة وعشرون الفا ينبغي ان تؤخر
الى شهر حزيران وانه لم ينصب عليها حتى الان سر عساكر من يدبر الامور ويعتمد
عليه هذا وانه اذا خرجت الى السواحل تبني سفنهم بالمشقة والعناء في البحر
ولاجل المذاكره في ذلك احضرت اميرالات المراكب وسائر الضباط وجعت
في مجلس واذا استنطقوا اجابوا ان ارسال المهمات اللازمة لهم متعاقبا عند
الاحتياج وكذا ارسال الذخائر وسائر الادوات الحربية امر صعب ولا يمكنهم
التعسكر فثاخير ذلك الامر مناسب وقرر في المجلس بعض اهل البلاد ان
ارسال العساكر في هذه الايام الى جزاير ليس بمصلحة ليكون تلك السواحل قفرا
فينبغي اولان تدفع التهلكات التي تقع في البحر الابيض حتى تخرج العساكر
الى ذلك المحل مطمئنة والمحل المناسب لجمع العساكر لا بد ان يكون بعيدا عن قلعة
جزاير ستة اميال او سبعة فقط وان رقب لجمعها محل ابعدهم من هذا فينتهي خسارة
عليهم في اثنائها وجهم وان هجم على ذلك المحل هذه العساكر التي قدرها خمسة
وعشرون الفا ينبغي ان يوجد غيرهم من مهورا في فن الحرب واما العساكر
الاسلامية التي في جزاير فن حيث انهم لم يهروا في الحرب فايضا توجبهم وانعلم
حركتهم ولا يمكن يلزم ان تكون عساكرنا ومدافعنا اكثر اعدا من عساكرهم
ومدافعهم حتى يكون لعساكرنا الغلبة على الذين في القلعة وعلى من كان
خارجا عنها في اثنائها المحاربة وذلك من القواعد الحربية ومن حيث ان المحل الذي تريد
عساكرنا ان تجتمع فيه اقرب ولم يكن هناك مقريه يملون فيه ينبغي ان تؤخذ ما كولات
للخيل تكفيها لاجله من الايام وترفع المدافع والخيول والعربايات والزخائر وسائر
المهمات والادوات السفرية واذا بلغ عساكرنا التي في البر ثلاثين الفا يلزم
ان يكون في البحر خمسة عشر الفا لاجل الاحتياط فيكون مجموع العساكر اذا خمسة
واربعين الفا وان اخذت الخيول ورفعت الادوات الحربية كاملة وسدت عساكر
جزاير المعابر التي في ذلك المحل تبني عساكرنا بالظما وانه وان كانت دولة فرانسوا
قادرة على تهني هذه المهمات وعلى ارسالها مع العساكر مريعا غير ان ذلك
يحتاج الى نفود كثيرة فانه لما ارسل عساكر قليل الى جزيرة المورة باتليت دولة فرانسوا
بمصاريف كثيرة والحال انه لم يكن حرب اصلا ولم يطلق بندقيه واحدة قط ومن
حيث ان سواحل بحر جانب افريقا ماؤه قليل فدخل القباقات والفرقتين
فيه لا يخفى من الخطر فاذا ينبغي ان تخرج العساكر والذخائر والمدافع والحيوانات
والعربايات وسائر المهمات والادوات الحربية الى البر بكثير من نصف البريك
والشلمه والصندل والفلوكيه واذا ما اخرجت ينبغي ان تكون بعيدة عن
العساكر البحرية حتى ارادوا ان يتذاكروا في شئ لا يمكن ملاقاتهم مريعا
وان العساكر الاسلامية استحكمت في القلعة هذا وان سطوتهم وشجاعتهم
معلوم عند نادرجتها الا ترى ان بونوبارته لما هجم على قلعة عكا مع عساكره
لم يمكنه ان يغلب الاسلام مع انه اظهر هناك شدة شجاعة فصدق هذا المقال
ضباط العساكر والميرالايات وجميع من حضر في المجلس واستقر رأيهم على ذلك

بالنفس کندوسی هر قدر اطهار شجاعت ایلش ایسه ده عسا کراسلامه غالب
کله مدیکی عثمند من ده بدیهی در دیوتقریرایتدکربنه مبنی حاضر بالمجلس اولان
عسا کراضا بطری و آمرالروسا ترارباب مشورتی بوری اوزره قرار و یروب
تصدیق ایتشلا عیش

حوادث مجلس مشورت

دنفله حاکمی محمودانندی مجلس مشورته ارسال ایلدی کی شقه سی مآلنده
داخل حکومتمنده بر مقدار پرنج حاصل اولوب تبیضیون بر عدد پرنج
دائره سیدلر شید معلمندن ایکی نفر معمل کوند راسنی و کندر زرعه موافق
اراضی اولدیفندن بر مقدار کندر تقاویسی ارسال قلمیسی انها ایتمه کله
لدی المذاکره حاکم موی الیه طرفندن برای نمونه یوسف انندی وساطتیه
مقدما کوند راس اولان پرنج خاکای داوری به تقدیم اولندقه محل
مذکورده صنف من قوم زیاده زراعت اولنوب فقط اول طرفده اولان جهادیه
عسکرینک کفایتی مقدار زراعت اولنسنه اراده خدیوی تعلقی بیورلمش
ایدو کندن دائره ومعلم کوند راسندن صرف نظر اولنسی وعسا کر من قومه به
کفایت ایدمه جل قدر زراعت اولنوب دینک ایله دو کلبی و دینک ایله دو کلب
اولماز ایسه اول طرفده کراسته نل کثرتی اولق حسیله فقط بو طرفدن بر نفر
اوستا کوند راسک ولایتی وجهله محل مذکورده اعمال اولنق ایچون کیفی حال
بو طرفه بیلدیرلسی دیوان خدیویدن حاکم موی الیه تحریر و اشعار بیورلمش
و کندر صنفی دخی زیاده کدیرلنوب اول طرفده اولان قایق کلو لازمه کفایت
ایدو جل قدر اکر بیلسی لازم کله جکندن منوف واشمون جریسی مأموریتندن
اون بش اردب کندر تقاویسی دیوان خدیویدن بر قواص ارسالیه محروسه به
جلب اولنسی و کلدیکنده بر قواص صهابتیه حاکم موی الیه طرفده کوند راسی
رمضان شریفک اون التبی کونی مجلسه قرار کیر اولمشدر

حوادث مجلس مشورت

سابق رشید مباشری شیخ یوسف خاکای حضرت ولی الانعی به تقدیم
ایلدیکی هر بیه سی مآلنده رشیدده یدی سنه مباشرک ایتش وجهادیه نل
رجال اورطه سنه دخی بش سنه استخدام اولنمش وسن و سالی کیچکن اولدیفندن
بوسنه مبارکه ده صره کتابنده استخدام اولننه رق ادای حج ارز سنده اولدیفنی
عرض واستدعا ایلدی کی منظور جناب داوری بیورلدقه صره کاتبی نصب
اولنمش ایسه من قوم ایله موازنه اولنسون هر قنغیسی مقتدر ایسه عهده سنده
قالسون قاما شمدی به قدر آخری قونلماش ایسه من قومل حالنه بالقلسون
مقتدر ایسه تعیین قلسون دکل ایسه جواب ویرلسون دیو فرمان بیورلمش
اولمغه لدی المذاکره بوسنه مبارکه ده صره امانتی خلیل اغا نل عهده سنه
احاله اولنمش اولمغه کاتب من قوم دخی حج ایتل استدعا سنده اولدیفندن اغای
موی الیهل معینه روزنا محجدهن ویرله جل اولان سائر کاتبی من قوم دخی
صره کتابنده استخدام اولنسی دیوان خدیویدن ناظر موی الیه تحریر و اشعار
بیورلمش رمضان شریفک اون التبی کونی مجلسه قرار کیر اولمشدر

سیره دن پایا باندیره سیله بر قطعه غولت بلا حوله اونبر نفر روم یولجیلرله کندی
اوزرینه سکرز کونده بر قطعه فلنل سفینه سی طاش کوری وایجه خلاطو امتعه
حوله سیله کندی اوزرینه قرق ایکی کونده رمضانک اون یکنجی کونی اسکندریه
ایماتنه کلشدر

حوادث مجلس المشورة

وردت شقه من محمودانندی حاکم دنکله الی مجلس المشورة مضمونها نه ینعی
ان تنشی دائرة لتبیس الارز المتحصل من داخل مأموریته بجمع ما یلزم لها
من المهمات ویرسل الیه اسطوان من رشید ماهران بهذه الصناعة وبعطی له
تقاوی بزراعت لیزعه فی ارض مأموریته لکونه تصالح لزعه ولدی المذاکره
قالوا ان الحاکم الموی الیه ارسل قبل هذا قدرا من الارز بمعرفة یوسف انندی
علی سبیل العینیه وعرض ذلك لسماع سعاده الکرمیة فصدر امر بان لا یزرع
من هذا الصنف فی ذلك المحل الا ما هو کاف للعسا کراجهادیه المتعین فی ذلك
الطرف فقط وان ما یزرع منه یدق دقاوان لم یکن دقه بدقه ینعی ان یرسل الیه
اسطمان هذا الطرف ویرعمل الالات اللازمة لادقه حیث ان الاخشاب فی ثلاث
الاطراف کثیره ولاجل اجرا ذلك یحرر امر من الديوان الخدیوی الی المأمور
الموی الیه اشعاره بذلك واما بزراعت فلا یزرع منه الا کفاهه المراکب
القی هنالك فقط ویلزم ان یونی بخمسة عشر اردبا من مأموریته منوف واشمون
جریس بمعرفة قواص ومتی وصلت ترسل الیه بمباشرة کما استقر الای علی ذلك
فی الیوم السادس عشر من شهر رمضان المبارک

حوادث مجلس المشورة

الشیخ یوسف مباشر رشید سابقا قدم عرض حال مضمونه انه اقام مباشر
فی رشید سبع سنین وخدم فی اورودی رجال الجهادیه خمس سنین وهو الان شیخ
فترجی ان یدهب کاتباً فی خدمة الصرة لیؤدی فريضة الحج فصدر امر کریم
بانه ان کان خصص لخدمة الصرة کاتب یحضر هو وصاحب العرض حال
ویختبر حالهما حی اذ اوجدا حدهما قادر علی هذه الخدمة احویت علی عهده
وان لم یخصص لهما کاتب وکان المذكور قادر علی ذلك فحال علیه خدمتها
والا فیحجب بهذا الجواب ولدی المذاکره قالوا من حیث ان امانة الصرة احویت
فی هذه السنة علی عهده خلیل اغا والسکائب المذكور یستدعی ان یدهب
الی الحج فیه تقتضی ان یخصی مع جملة الکتبة الی تعطی الی الاغا الموی الیه
من روزنامه و یحرر امر من الديوان الخدیوی الی المناظر الموی الیه اشعارا
بذلك کما استقر الای علی ذلك فی الیوم السادس عشر من شهر رمضان

ورد الی الاسکندریه من سیره من کب غولت علیه بندیره البابا بلا وسق وقدم فی
اربعة عشر رجلا من الروم فی ثمانية ايام وهو علی ذمة قبطانه وسفینه فلنکیمه
فیها خم حجر ورجال رفیعة للمراکب وبضاعة علی ذمة قبطانها فی انین واربعین
یوما وذلك فی الیوم الثانی عشر من شهر رمضان